

Milwaukee

Nothing but **HEAVY DUTY**®



M18 ONEFHIWF1

Original instructions
Originalbetriebsanleitung
Notice originale
Istruzioni originali
Manual original
Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing
Original brugsanvisning
Original bruksanvisning
Bruksanvisning i original
Alkuperäiset ohjeet

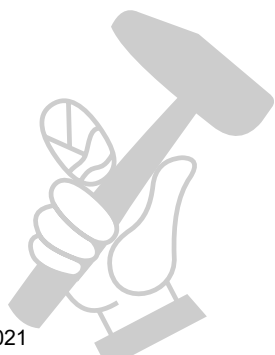
Πρωτότυπο οδηγιών χρήσης
Orijinal işletme talimatı
Původním návodem k používání
Pôvodný návod na použitie
Instrukcja oryginalna
Eredeti használati utasítás
Izvirna navodila
Originalne pogonske upute
Instrukcijām oriģinālvalodā
Originali instrukcija

Algupärane kasutusjuhend
Оригинальное руководство по эксплуатации
Оригинално ръководство за експлоатация
Instrucțiuni de folosire originale
Оригинален прирачник за работа
Оригінал інструкції з експлуатації
التعليمات الأصلية

МАГАЗИН
БАШ

МАЙСТРА

ПРОФЕСИОНАЛНИ РЕЗЕРВИ

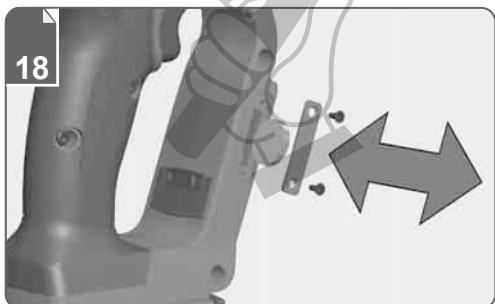
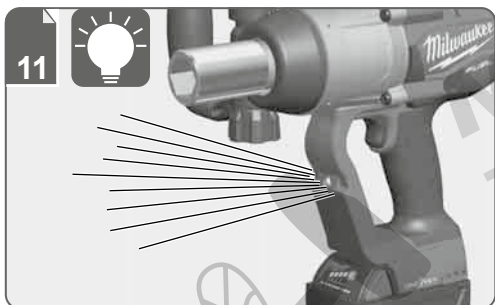
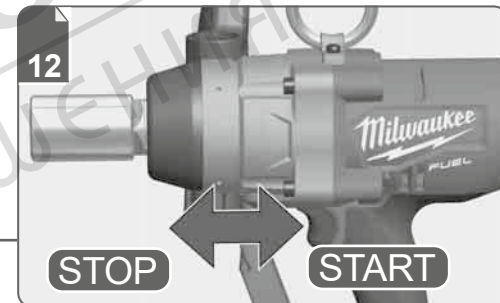
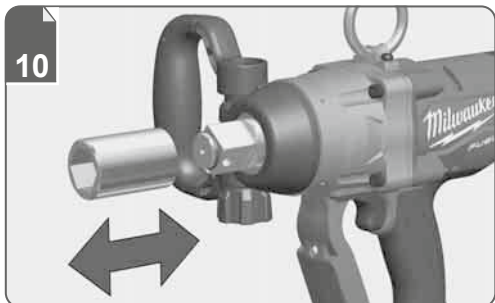
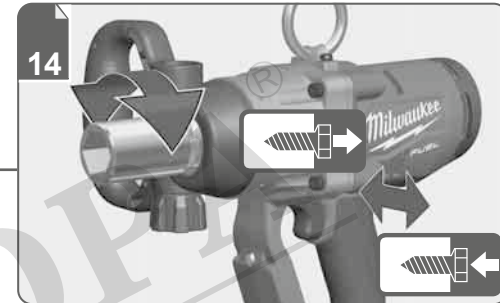
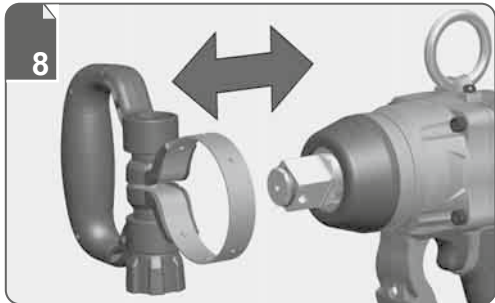


Copyright 2021
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Str. 10
71364 Winnenden
Germany
+49 (0) 7195-12-0
www.milwaukeetool.eu

Techtronic Industries (UK) Ltd
Fieldhouse Lane
Marlow Bucks SL7 1HZ
UK

(08.21)

4931 4705 68





Remove the battery pack before starting any work on the machine.
Vor allen Arbeiten an der Maschine den Wechselakku herausnehmen

Avant tous travaux sur la machine retirer l'accu interchangeable.

Prima di iniziare togliere la batteria dalla macchina.

Retire la batería antes de comenzar cualquier trabajo en la máquina.

Antes de efectuar qualquer intervenção na máquina retirar o bloco acumulador.

Voor alle werkzaamheden aan de machine de akku verwijderen.

Ved arbejde inden i maskinen, bør batteriet tages ud.

Ta ut vekslebatteriet før du arbeider på maskinen
Drag ur batteripaket innan arbete utföres på maskinen.

Tarkista pistotulppa ja verkkojohto mahdollisilta vaurioilta. Viat saa korjata vain alan erikoismies.

Πριν από κάθε εργασία στη μηχανή αφαιρέτε τη ανταλλακτική μπαταρία.

Aletin kendingde bir çalışma yapmadan önce kartuş aküyü çıkarın.

Před zahájením veškerých prací na vrtacím šroubovákú vjijmout výměnný akumulátor.

Pred každou pracou na stroji výmenný akumulátor vytiahnuť.

Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac na elektronnarzędziu należy wyjąć wkładkę akumulatrową.

Karbantartás, javítás, tisztítás, stb. előtt az akkumulátort ki kell venni a készülékből.

Pred deli na stroju izvlcite izmenljivi akumulator.

Prije svih radova na stroju izvaditi bateriju za zamjenu.

Pirms mašīnai veikt jebkāda veida apkopes darbus, ir jāizņem arī akumulātors.

Prieš atlikdami bet kokius darbus įrenginyje, išimkite keičiamą akumuliatorių.

Enne kõiki töid masina kallal võtke vahetatav aku välja.

Выньте аккумулятор из машины перед проведением с ней каких-либо манипуляций.

Преди започване на каквото е да работи по машината извадете акумулатора.

Scoateți acumulatorul înainte de a începe orice intervenție pe mașină.

Отстранете ја батеријата пред да започнете да ја користите машината.

Перед будь-якими роботами на машині вийняти змінну акумуляторну батарею.

تم بزاله حزمة البطارية قبل البدء في أي أعمال على الجهاز.

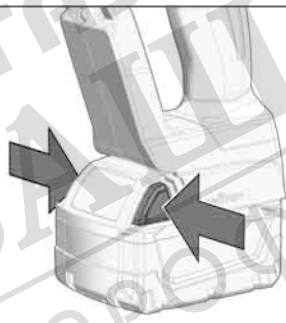
1



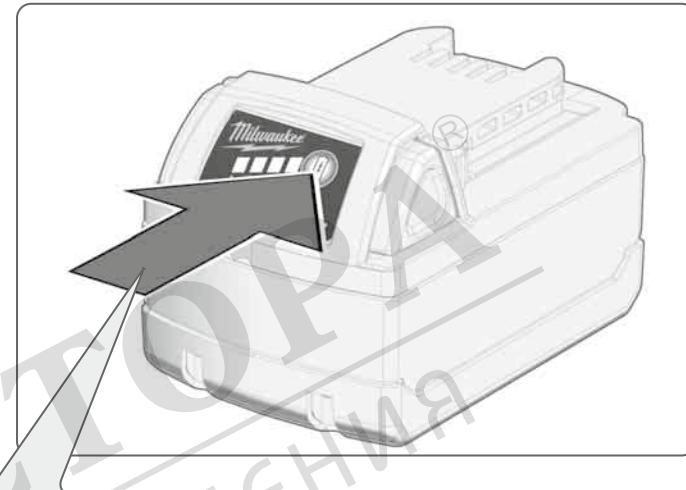
2



1



2



78-100 %



55-77 %



33-54 %



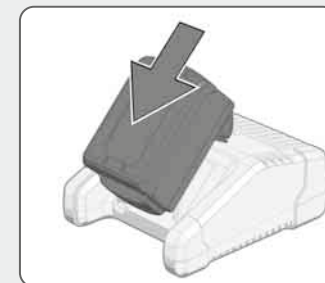
10-32 %

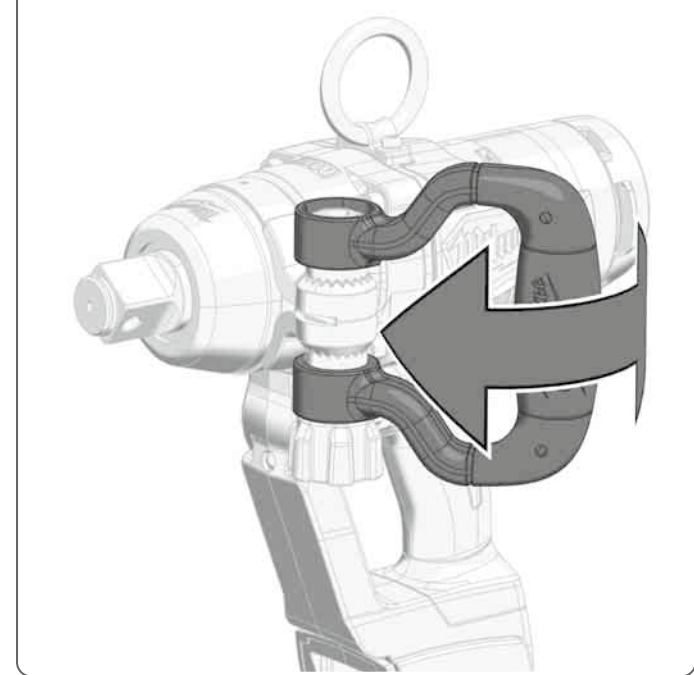
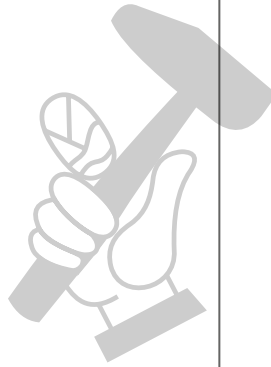
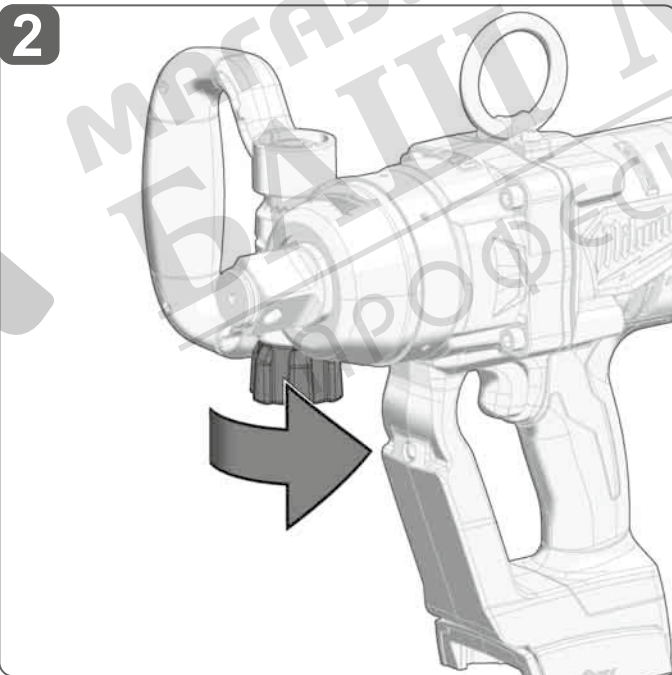
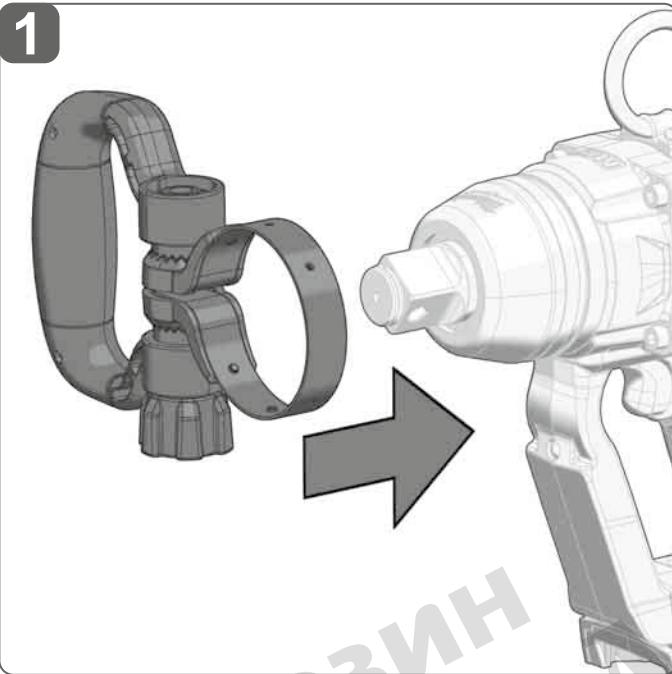
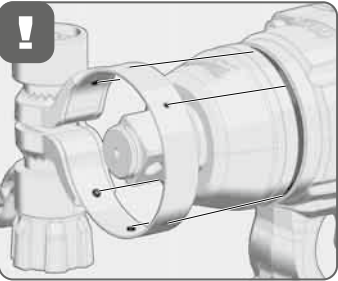
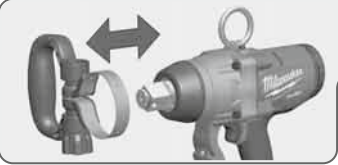


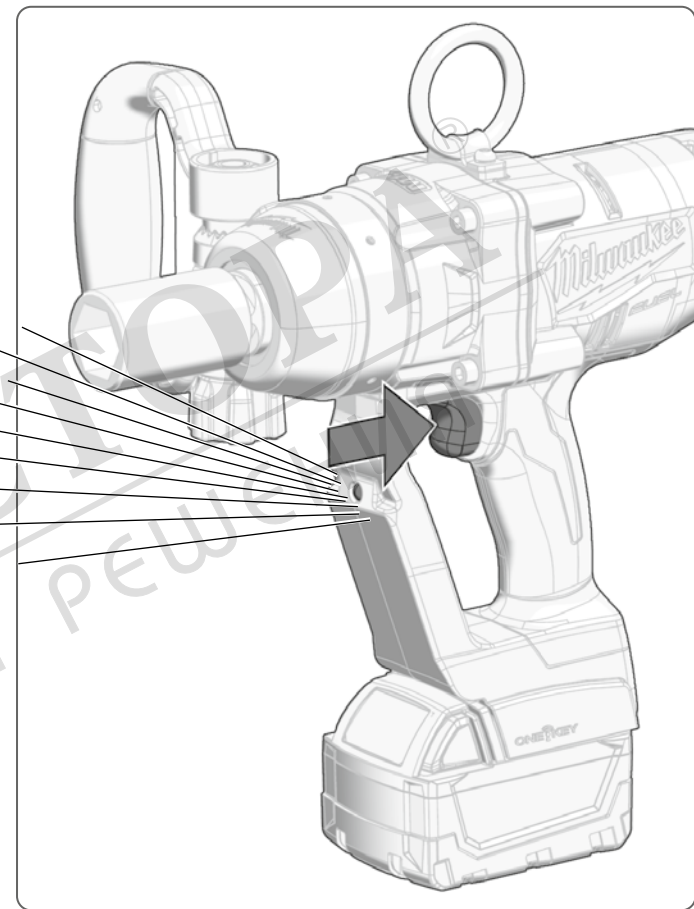
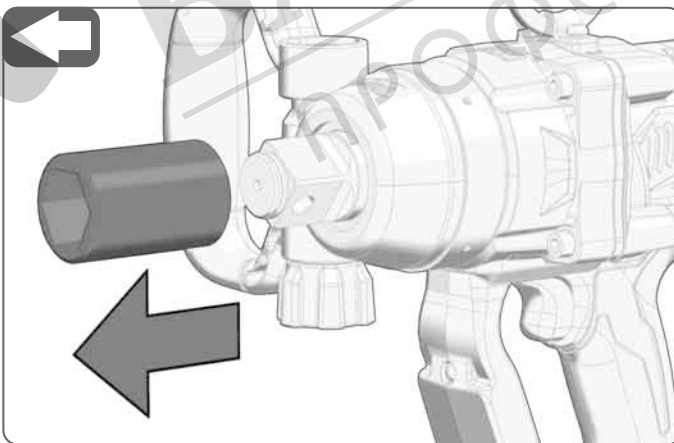
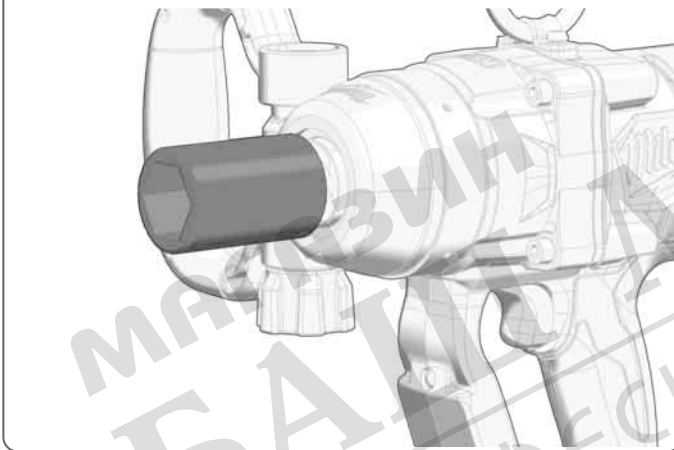
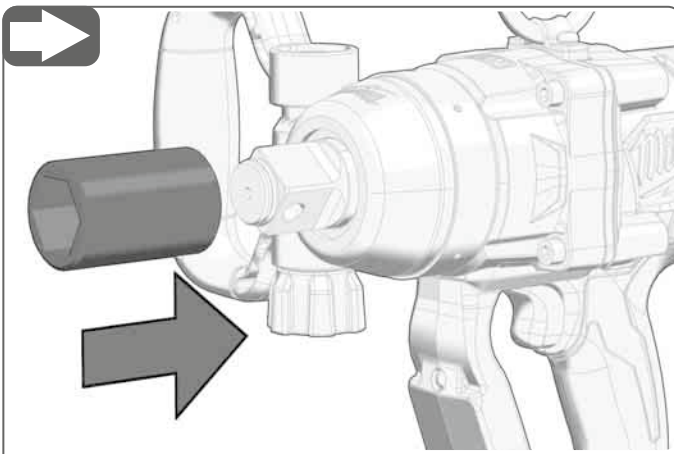
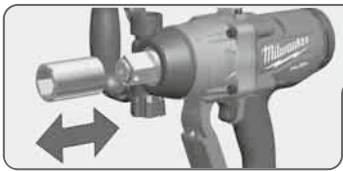
< 10 %



< 10 %

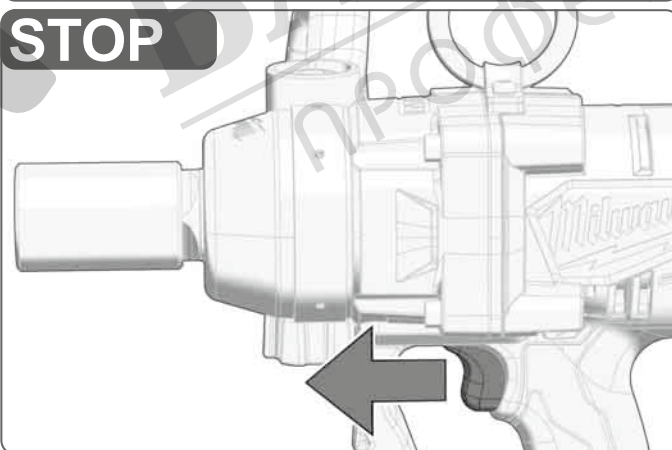
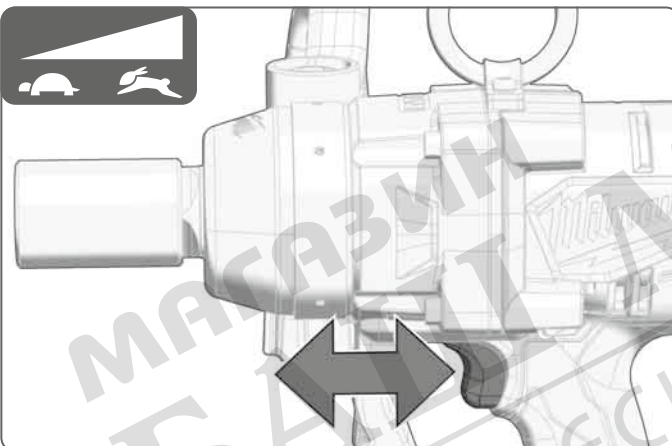
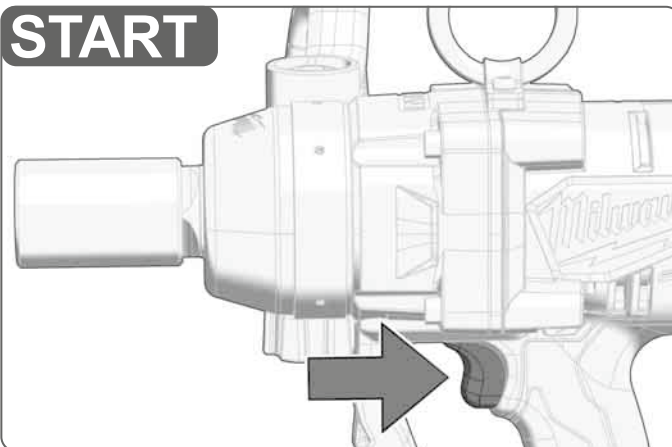




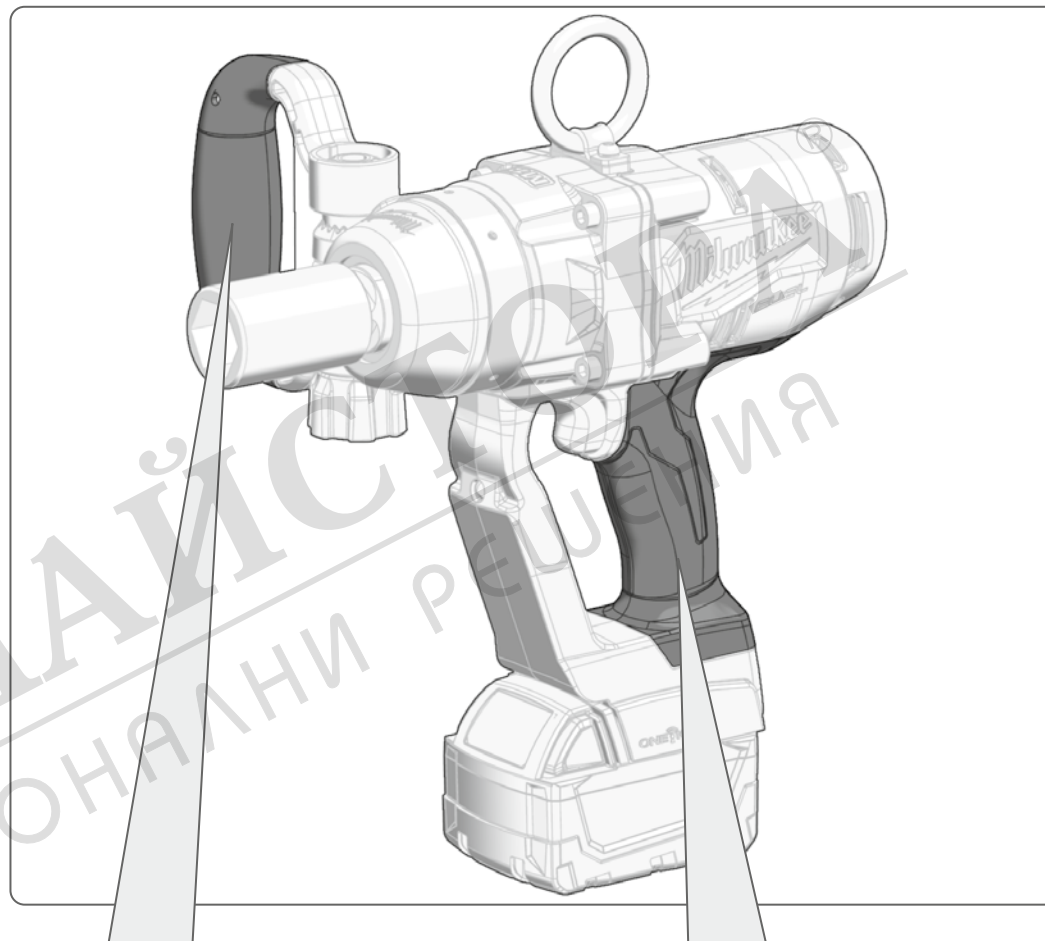




START



STOP



Insulated gripping surface

Isolierte Grifffläche

Surface de prise isolée

Superficie di presa isolata

Superficie de agarre con aislamiento

Superficie de pega isolada

Geïsoleerde handgrepen

Isolerede gribeflader

Isolert gripeflate

Isolerad greppyta

Eristetty tarttumapinta

Μονωμένη επιφάνεια λαβής

Izolasyonlu tutma yüzeyi

Izolovaná uchopovací plocha

Izolovaná úchopná plocha

Izolowana powierzchnia uchwytu

Szigetelt fogófelület

Izolirana prijemalna površina

Izolirana površina za držanje

Izolēta satveršanas virsma

Izoliuotas rankenos paviršius

Isoleeritud pideme piirkond

Изолированная поверхность ручки

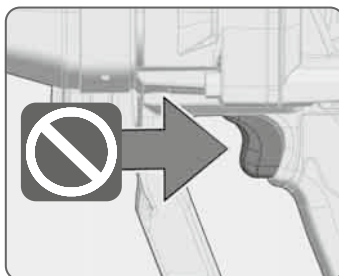
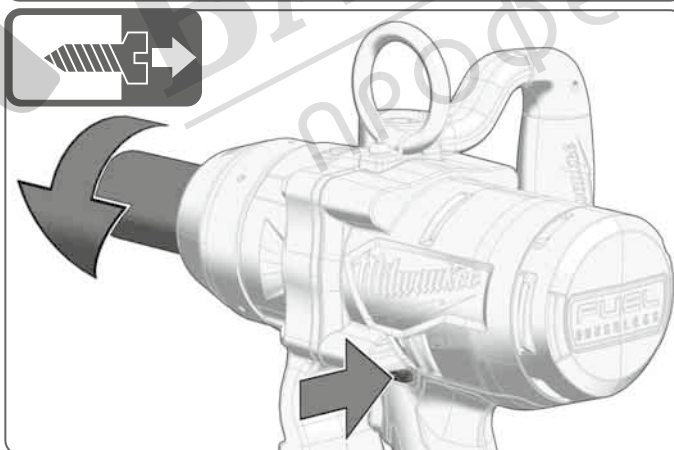
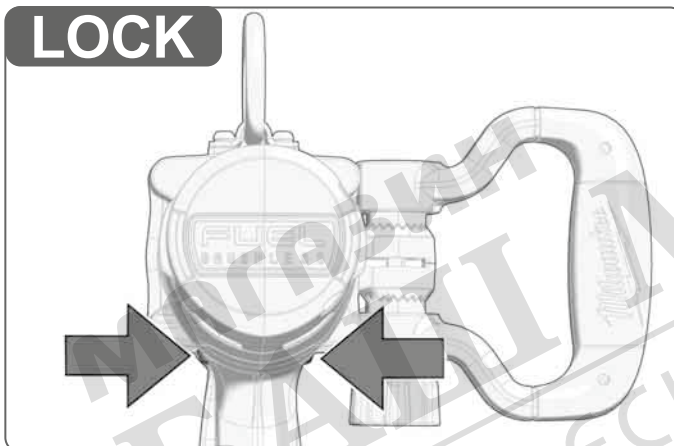
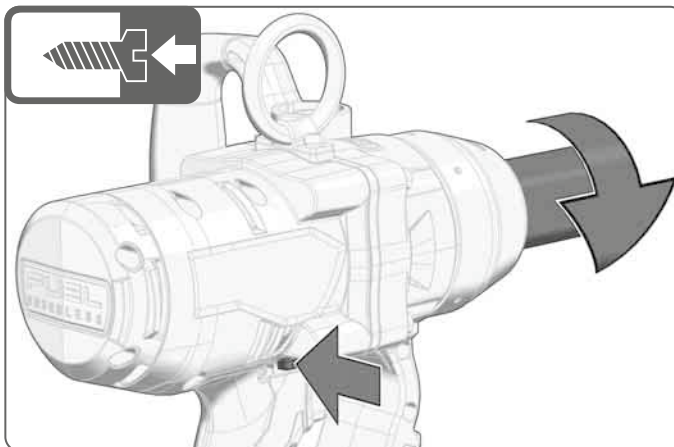
Изолирана повърхност за хващане

Suprafață de prindere izolată

Изолирана површина на дршката

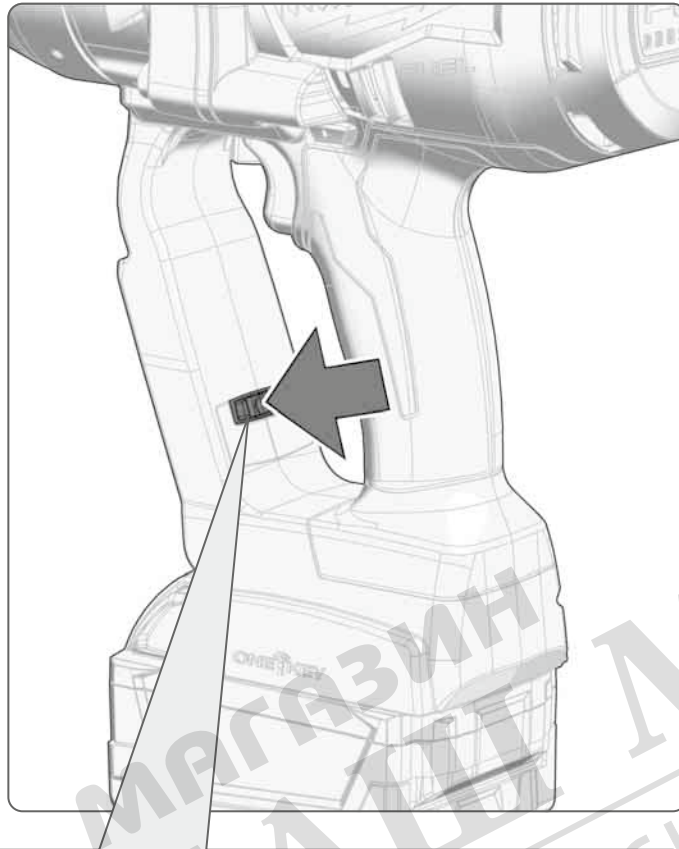

Изољована површина ручки





مساحة المقبض معزولة

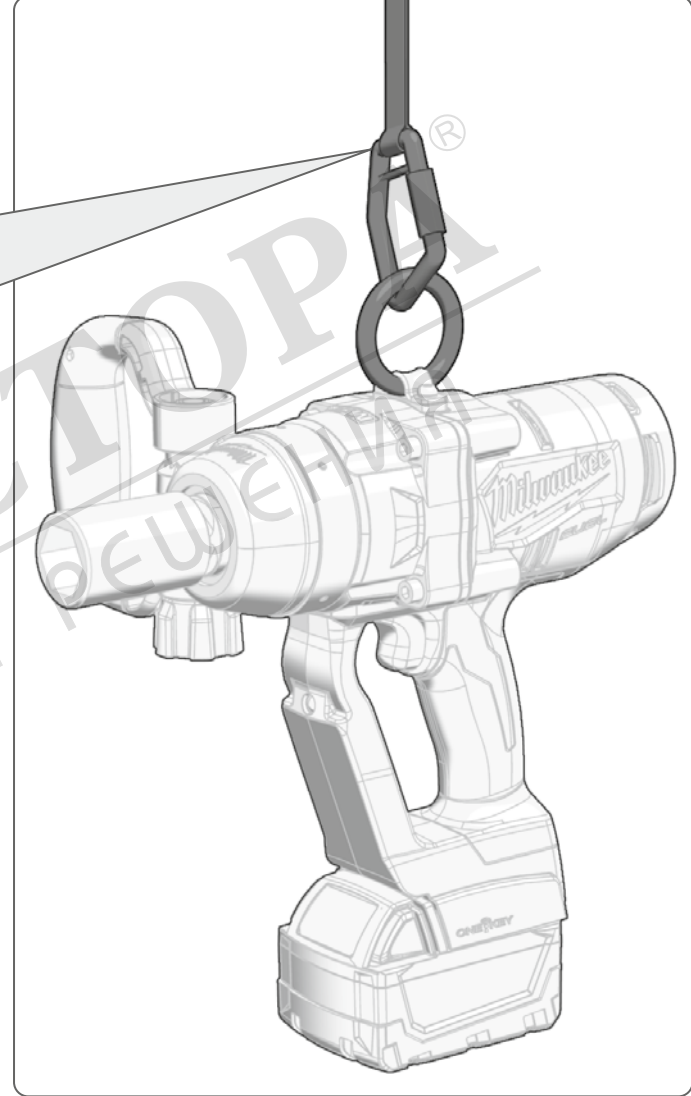


Only operate the forward or reverse switch until the the machine comes to a complete stop.
 Den Umschalter für Rechts- oder Linkslauf nur im Stillstand der Maschine betätigen.
 N'actionnez le commutateur pour la rotation dans le sens horaire ou dans le sens inverse que lorsque la machine est à l'arrêt.
 Azionare il commutatore per la rotazione in senso orario o antiorario solo quando la macchina è ferma.
 Accionar el conmutador para marcha a la derecha o a la izquierda solo cuando la máquina esté parada.
 Só atue o comutador para a operação no sentido horário ou anti-horário durante a parada da máquina.
 De omschakelaar voor rechts- of linksloop mag alleen bij stilstand van de machine worden bediend.
 Omskifteren til højre/venstre-rotation må kun bruges, når maskinen er stoppet helt.
 Betjen vendebryteren for højre- eller venstreløb bare mens maskinen befinder seg i stillstand.
 Påverka omkopplaren för vänster- eller högergång endast när maskinen står stilla.
 Toimenna pyörintäsuunnan vaihtokytkin oikealle tai vasemmalle vain koneen ollessa pysähdyksissä.
 Να χειρίζεστε το διακόπτη επιλογής αριστερόστροφης ή δεξιόστροφης περιστροφής μόνο όταν βρίσκεται το μηχάνημα σε πλήρη ακινησία.
 Sağa veya sola dönme şalterini sadece makine durduğunda kullanın.
 S přepínačem pravotočivého nebo levotočivého chodu manipulujte pouze tehdy, když je zařízení zastaveno.
 S prepínačom pravotočivého alebo ľavotočivého chodu manipulujte iba vtedy, keď je zariadenie zastavené.
 Przełącznik lewych i prawych obrotów należy uruchamiać jedynie wówczas, gdy maszyna jest zatrzymana.
 A jobb vagy bal forgásirány átkapcsolóját csak akkor működtesse, ha a gép áll.
 Preklopnik za vrtenje v desno ali levo obračajte le, ko naprava miruje.
 Preklopnik za rad udesno ili ulijevo aktivirati samo u stanju mirovanja stroja.
 Slědzi virzienu maiņai pa labi vai pa kreisi drīkst pārslēgt tikai tad, kad ierīces darbība ir pārtraukta un tā ir pilnībā apstājusies.
 Sukimosi į dešinę arba kairę perjungiklį spauskite tik įrangai neveikiant.
 Ümber lülitada paremasse või vasakusse suunda võite ainult masina seisaku ajal.
 Переключатель правого/левого вращения нажимать, только когда устройство остановлено.
 Задействуйте превключателя за десен и ляв ход само при спряна машина.
 Acționați comutatorul inversor pentru mersul spre stânga sau mersul spre dreapta numai când mașina este oprită.
 Активирајте го прекинувачот за лево или десно само додека машината е во мирување.
 Щоб уникнути пошкодження пристрою, користуватися перемикачем на праве або ліве обертання слід тільки після повної зупинки.

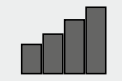
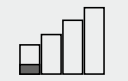
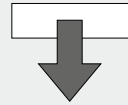
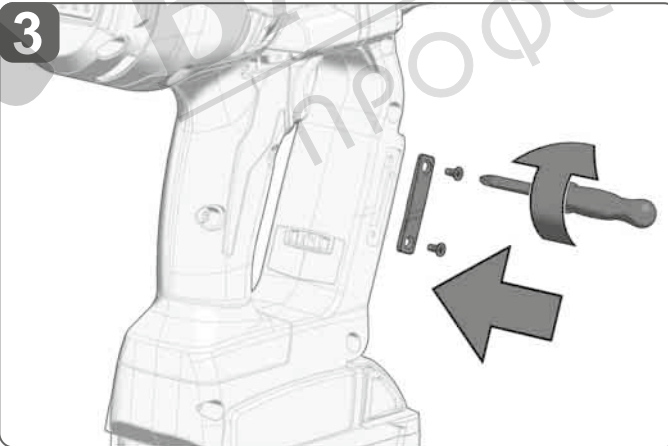
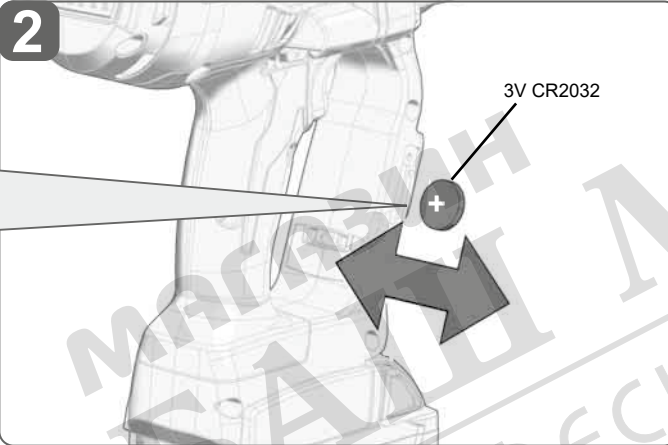
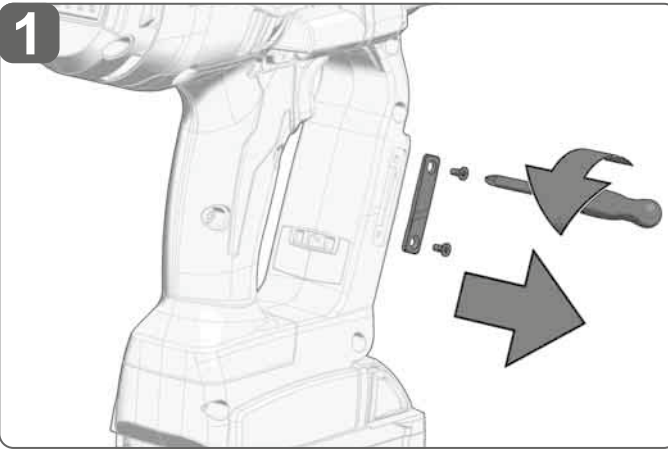
استخدم زر تحويل الدوران إلى اليمين أو اليسار في حالة السكون التام للماكينة فقط.

					
	1	2	3	4	
min ⁻¹	0-950	0-1080	0-1370	0-1670	
	0-1350	0-1650	0-2100	0-2500	



Accessory - Not included in standard equipment, available as an accessory.
 Zubehör - Im Lieferumfang nicht enthalten, empfohlene Ergänzung aus dem Zubehörprogramm.
 Accessoires - Ces pièces ne font pas partie de la livraison. Il s'agit là de compléments recommandés pour votre machine et énumérés dans le catalogue des accessoires.
 Accessorio - Non incluso nella dotazione standard, disponibile a parte come accessorio.
 Accessorio - No incluido en el equipo estándar, disponible en la gama de accesorios.
 Acessório - Não incluído no equipamento normal, disponível como acessório.
 Toebehoren - Wordt niet meegeleverd. Is apart leverbaar. Zie hiervoor het toebehorenprogramma.
 Tilbehør - Ikke inkluderet i leveringsomfanget, køb som tilbehør.
 Tilbehør - inngår ikke i leveransen, anbefalt komplettering fra tilbehørsprogrammet.
 Tillbehør - Ingår ej i leveransomfanget, erhåles som tilbehør.
 Lisälaite - Ei sisälly vakiovarustukseen, saatavana lisätarvikkeena.
 Εξαρτήματα - Δεν περιλαμβάνονται στα υλικά παράδοσης, συνιστούμενη προσθήκη από το πρόγραμμα εξαρτημάτων.
 Aksesuar - Teslimat kapsamında değildir, önerilen tamamlayıcı aksesuar programında.
 Příslušenství není součástí dodávky, viz program příslušenství.
 Prilüšenstvo - nie je súčasťou štandardnej výbavy, odporúčané doplnenie z programu príslušenstva.
 Wyposażenie dodatkowe dostępne osobno.
 Azokat a tartozékokat, amelyek gyárilag nincsenek a készülékhez mellékelve, külön lehet megrendelni.
 Oprema – ni vsebovana v obsegu dobave, priporočeno dopolnilo iz programa opreme.
 Oprema - u opsegu isporuke nije sadržana, preporučena dopuna iz programa opreme.
 Piederumi - standartaprīkojumā neietvertās, bet ieteicamās papildus komplektācijas detaļas no piederumu programmas.
 Priedas – neįeina į tiekimo komplektaciją, rekomenduojamas papildymas iš priedų asortimento.
 Tarvikud - ei kuulu tärne komplekti, soovitav täiendus on saadaval tarvikute programmis.
 Принадлежности - В стандартную комплектацию не входит, поставляется в качестве дополнительной принадлежности.
 Аксесоари - Не се съдържат в обема на доставката, препоръчано допълнение от програмата за аксесоари.
 Accesoriu - Nu este inclus în echipamentul standard, disponibil ca accesoriu.
 Дополнителна опрема - Не е вклучена во стандардната, а достапна е како додаток.
 Комплектуочи - не входить в обсяг постачання, рекомендовані доповнення з програми комплектуючих.
 الملحق - ليس مدرجا كمعدة قياسية، متوفر كملحق.



3V CR2032
 Coin Cell
 Knopfzelle
 Batterie bouton
 Batteria a bottone
 Célula de botón
 Knopfzelle
 Knoppcel
 Knapcelle
 Knappcelle
 Knappcell
 Nappiparisto
 Κερματοειδής μπαταρία
 Dūgme pil
 Knoflíkový akumulátor
 Gombíkový akumulátor
 Ogniwo guzikowe
 Gombelem
 Gumbasta baterija
 Čelija
 Podziņelements
 Diskinis galvaninis elementas
 Nööpelement
 Миниатюрный элемент питания
 Плоска батерия
 Batterie tip nasture
 Батерія тип копче
 Мініатюрний елемент живлення
 بطارية كالأزر

МАГАЗИН МАЙСТОРА®
 ПРОФЕСІОНАЛНИ РЕШЕНИЯ

